TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CHÂU THÀNH** **TỈNH LONG AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập-Tự do-Hạnh phúc**
Số: 63/2017/QĐST-DS	*Châu Thành, ngày 02 tháng 10 năm 2017.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 22 tháng 9 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 116/2017/TLST-DS ngày 27 tháng 7 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP Sài Gòn (Ngân hàng). Địa chỉ: 927, Trần Hưng Đạo, Phường 1, quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh.

Ngân hàng TMCP Sài Gòn- chi nhánh Tân Định. Địa chỉ: 346-348, Hai Bà Trưng, phường Tân Định, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh. Người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng TMCP Sài Gòn, ông Nguyễn Văn D, Chức vụ: Trưởng phòng hỗ trợ kinh doanh- Chi nhánh Tân Định.

*Bị đơn***:** Ông Cù Hoàng N. Địa chỉ: ấp 5, xã T, huyện T, tỉnh Long An.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về số nợ vốn vay: Hai bên thống nhất ông N còn nợ Ngân hàng số tiền vốn là 451.690.000 đồng và lãi trong hạn 37.466.335 đồng, lãi quá hạn là 4.250.168 đồng, lãi phạt chậm trả lãi 2.281.035 đồng. Tổng cộng vốn vay và lãi là 495.687.538 đồng (bốn trăm chín mươi lăm triệu sáu trăm tám mươi bảy ngàn năm trăm ba mươi tám đồng).

- Về thời gian và phương thức thanh toán nợ: Chậm nhất đến ngày 07/10/2017 ông N phải thanh toán cho Ngân hàng số tiền vốn là 451.690.000 đồng và lãi trong hạn 37.466.335 đồng, lãi quá hạn là 4.250.168 đồng, lãi phạt chậm trả lãi 2.281.035 đồng. Tổng cộng vốn vay và lãi là 495.687.538 đồng (bốn trăm chín mươi lăm triệu sáu trăm tám mươi bảy ngàn năm trăm ba mươi tám đồng). Lãi phát sinh sau ngày 22/9/2017 tính theo thỏa thuận của hợp đồng tín dụng cho đến khi ông N thanh toán xong nợ cho ngân hàng.

Phần tài sản đảm bảo cho việc thế chấp bao gồm: là xe ô tô tải nhãn hiệu DoThanh, số loại HD98- TMB1, biển số 62C- 062.35 do Công an tỉnh Long An cấp ngày 11/3/2016; tài sản này thuộc sở hữu của ông Cù Hoàng N, theo Hợp đồng thế

chấp bảo đảm nợ vay số 167/HĐTCTS/SCB-CNTĐ.15 số công chứng 1255, Quyển số 01/TP/CC-SCC/HĐGD và đã đăng ký giao dịch bảo đảm và thông báo thế chấp phương tiện giao thông số 13336/TT2-TB ngày 15/3/2016 của cục đăng ký quốc gia giao dịch đảm bảo- trung tâm đăng ký giao dịch, tài sản Thành phố Hồ Chí Minh. Đến hạn ông N không thanh toán số tiền trên thì yêu cầu xử lý tài sản thế chấp của bị đơn để thanh toán nợ cho Ngân hàng theo hợp đồng thế chấp đã thỏa thuận. Phần tài sản đảm bảo cho việc thế chấp hợp đồng vay tiếp tục thực hiện đến khi ông N thanh toán xong nợ cho Ngân hàng.

- Về án phí: Các bên thỏa thuận ông N chịu án phí dân sự sơ thẩm là 5.956.877 đồng (năm triệu chín trăm năm sáu ngàn tám trăm bảy mươi bảy đồng), ông N đã được giảm án phí là 50% do có hoàn cảnh khó khăn có xác nhận của chính quyền địa phương. Ngân hàng được nhận lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 11.500.000 đồng (mười một triệu năm trăm ngàn đồng) theo biên lai thu số 0007732 ngày 26 tháng 7 năm 2017 của Cơ quan Thi hành án dân sự huyện Châu Thành.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Tòa án tỉnh;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Nguyễn Bảo Trí